

Contents

Foreword..... 5

Summary 7

List of respondents by country or region..... 8

Introduction..... 9

Part 1 – Associations 11

1.1 Establishment of sign language interpreter associations 12

1.2 National associations..... 13

1.3 Names of the associations 15

1.4 Countries without an independent national interpreter organization 16

1.5 Membership ratios 16

1.6 Membership numbers over the years..... 18

1.7 Representation 21

1.8 Deaf interpreters as a member..... 23

1.9 Membership requirements 25

1.10 Membership benefits 28

1.11 Aims of the association..... 30

1.12 Collaboration with the deaf organization 31

1.13 Funding of the association 31

1.14 Membership fees 31

1.15 Associations’ volunteer and paid positions..... 34

1.15 Other types of membership..... 34

1.16 Main issues the associations are facing 35

Part 2 – Quality assurance 39

2.1 Quality assurance..... 40

2.2 Definition in national legislation 42

2.3 Regulation of the sign language interpreter profession 45

2.4 Registry of interpreters..... 46

2.4 Complaints’ procedure 52

Part 3 – Deaf Interpreters..... 59

3.1 Deaf interpreters – terminology 60

3.2 Deaf interpreter developments 60

3.3 Hearing interpreters supporting deaf interpreter developments 64

3.4 Deaf interpreters in official standards..... 67

3.5 Measures to strengthen deaf interpreters’ position 69

3.6 Work and employment of deaf interpreters..... 72

3.7 Training and education of deaf interpreters 81

3.8 Current main barriers and future steps..... 88

Part 4 – Training & Education.....	89
4.1 Educational Programs.....	90
4.2 Countries and regions without a program.....	92
4.3 Past and new programs.....	94
4.4 Prerequisites to attend the program	107
4.5 Interpreting for deafblind persons	112
4.6 Interpreter training in specific topics.....	113
4.7 Interpreting degree as a prerequisite to work.....	115
4.8 Continuing education.....	116
4.9 Interpreter specializations	118
4.10 Mentoring	120
Part 5 – Employment	123
5.1 Interpreters currently working	124
5.2 Part-time versus full-time	128
5.3 Interpreting for deafblind persons	129
5.4 Lack of interpreters	131
5.5 Number of working interpreters: 2001 – 2025	132
5.6 Number of deaf signers.....	133
5.7 Deaf signers per interpreter	134
5.8 The right to an interpreter.....	138
5.9 Requesting interpreting services	144
5.10 Party responsible for the payment of interpreting services	147
5.11 Recognition of sign language	153
5.12 Forms of employment	154
5.13 Onsite and remote interpreting	156
5.14 Freelance interpreting fees	157
5.15 Payment for specific settings or competencies	162
5.16 Interpreting for deafblind persons	164
5.17 Reasonable pay.....	168
5.18 Interpreting as a main occupation	170
5.19 Budget limitations	171
5.20 Working in paid employment.....	172
5.21 Development of the profession	172
5.22 Working conditions – development	172
5.23 Impact of the Covid19 pandemic on the profession.....	175
5.24 Impact of AI on the profession	177
5.25 Main professional opportunities and challenges in 2025.....	179
Appendices	185
Appendix 1 – Survey sign language interpreting in Europe.....	186
Appendix 2 – Overview of facts by country.....	199
Appendix 3 – Overview of all tables and figures.....	213